

(Translation.)

MASKINONGÉ CONTROVERTED ELECTION.

| | | |
|---|---|------------------------|
| Canada, Province of Quebec. District of Three Rivers. | } | <i>Superior Court.</i> |
|---|---|------------------------|

DOMINION CONTROVERTED ELECTIONS ACT AND AMENDMENTS.

In re Maskinongé Election.

NAPOLÉON CLERMONT, farmer, of the Parish of St. Antoine de la Rivière du Loup,
Petitioner ;

and

JOSEPH HORMISDAS LEGRIS, farmer, of the Parish of St. Antoine de la Rivière du Loup,
Respondent.

To the Honourable J. D. EDGAR,
Speaker of the House of Commons of Canada.

The undersigned, the Honourable Jean Baptiste Bourgeois, one of the Judges of the Superior Court of the Province of Quebec, has the honour to transmit to you a copy of the final judgment rendered in this matter, on the Twenty-second December, instant, dismissing the Election Petition and declaring Respondent duly elected to the House of Commons for the Electoral District of Maskinongé ;

The undersigned has no notes of evidence to transmit to you, inasmuch as the said Election Petition was dismissed on the preliminary objections of Respondent ;

Notwithstanding that the said Petition alleges that corrupt practices were committed by Respondent and his agents during the said Election, the undersigned has no reason to suspect that the enquiry into the circumstances of the Election has been prevented by Respondent, by any of the candidates or any other person, and he does not consider it desirable that an enquiry be held in order to ascertain whether corrupt practices were committed, or prevailed extensively, at the said Election.

Three Rivers, the Thirty-first December, 1896.

J. B. BOURGEOIS, *J.C.S.*

| | | |
|---|---|-------------------------------|
| Canada, Province of Quebec. District of Three Rivers. | } | <i>In the Superior Court.</i> |
|---|---|-------------------------------|

DOMINION CONTROVERTED ELECTIONS ACT.

In re The Maskinongé Election.

NAPOLÉON CLERMONT, farmer, of the Parish of St. Antoine, Rivière du Loup,
Petitioner ;

vs.

JOSEPH HORMISDAS LEGRIS, farmer, of the Parish of St. Antoine, Rivière du Loup,
Respondent.

I, the undersigned, one of the Judges of the Superior Court of the Province of Quebec, after having heard the parties by their Counsel, on the merits of the preliminary objections of Respondent, examined the procedure and exhibits filed, and upon the whole duly deliberated ;